

この書面は、旅行業法第12条の4の定めるところの取引条件の説明書面及び同法第12条の5の定めるところの契約書面の一部となります。お申し込みの際には詳しい旅行条件書(全文)と個人情報の取扱を説明したご案内をお渡し致しますので、事前にご確認のうえ、お申し込みください。

- 募集型企画旅行契約
この旅行は、平田観光株式会社(以下「当社」という)が企画・実施する旅行であり、この旅行に参加されるお客様は、当社と募集型企画旅行契約を締結することとなります。契約の内容・条件は、パンフレット、本旅行条件書のほか、出発前にお渡しする「旅程表」と称する確定書面(以下「旅程表」といいます。及び当社旅行業約款募集型企画旅行契約の部(以下「当社約款」といいます))によります。
- 旅行のお申込み及び契約成立
(1)所定の旅行申込書(以下「申込書」といいます)に所定事項を記入のうえ、次に定める申込金を添えてお申込みいただきます。当社がその双方を受領した時点で契約の締結を承諾し、成立したものとします。申込金は、旅行代金又は取消料若しくは違約金のそれぞれ一部又は全部として取り扱います。
(2)当社は、電話、郵便、ファクシミリ、その他の通信手段による契約の予約を受け付けます。この場合、予約の時点で契約は成立しておりますが、お客様は、当社が予約を承諾した日の翌日から起算して3 日以内に申込書と申込金を提出していただきます(受付は当社の営業時間内とし、営業時間終了後に受信したファクシミリ、電子メール等は、翌営業日の受付となります)。この期間内に申込金のお支払いがない場合は、当社は、予約がなかったものとして取り扱います。

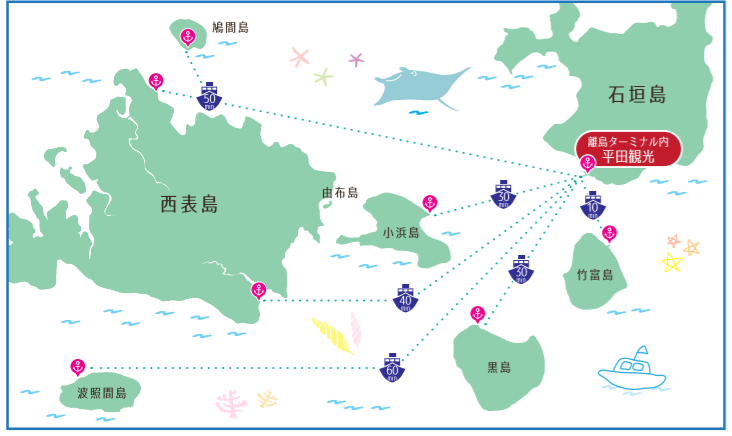
旅行代金(お一人様)	お申込金(お一人様)
1万円未満	2,000円
1万円以上2万円未満	4,000円
2万円以上	旅行代金の20%

- 申込み条件
ご参加にあたって特定の条件を定めた旅行については、参加者の性別、年齢、資格、技能その他の条件が当社の指定する条件に合致しない場合、お申込みをお断りすることがあります。また、健康を害している方、その他特別の配慮を必要とする方は、お申込みの際に、参加にあたり特別な配慮が必要となる旨をお申し出ください。
- 旅行代金のお支払い
旅行代金全額は、旅行開始日(ご利用日)の前日からさかのぼって11日目にあたる日より前にお支払い頂きます。旅行開始日(ご利用日)の前日からさかのぼって11日目にあたる日以降にお申込の場合は、当社が指定する期日までにお支払い頂きます。
- 旅行代金の適用
ご参加のお客様のうち、満12歳以上の方は大人代金、6歳～11歳の方は小人代金の適用となります。尚、6歳未満の幼児同伴は(幼児同伴不可のコースは除く)、原則、大人1名様につき1名無料ですが、昼食、座席など手配を必要とする場合は別途追加を申し受けます。
- 旅行代金に含まれるもの
当社パンフレット、ホームページ、旅行日程に明示された運送機関の運賃、食事代、入場・拝観料、及び旅行取扱料金、消費税、燃料油価格変動調整金となります。
※燃料油価格変動調整金の増額が認可された場合においても、その増額分をご参加の皆様から取受することはありません。また廃止・減額された場合においても、その差額分については一切の払い戻しをいたしません。
- 旅行日程・旅行代金の変更
(1)当社は、天災地変、運送機関のスケジュール、交通事情、気象状況その他やむを得ない事由により旅行日程を変更する場合があります。上記の事由により定められた日程が変更された結果、お客様が受けることが出来なかった内容についてはその代金を返金し、逆に当初の代金を超えた場合はその差額分をお支払頂く場合があります。
(2)当社は、運送機関の適用する運賃・料金が、著しい経済情勢の変化により、通常想定される限度を大幅に超えて増額または減額される場合、旅行代金を変更する場合があります。
- お客様による旅行契約の解除
契約成立後、お客様のご都合で契約を解除する場合、旅行代金に対してお客様お1人様につき次に定める取消料をいただきます。なお、下記記載の日付等は、旅行のお申込をされた販売店及び当社の営業時間によるものとします。

	旅行契約の解除日	取消料
旅行開始日の前日から起算してさかのぼって	1)21日目にあたる日以前の解除(日帰り旅行にあつては11日目)	無料
	2)20日目にあたる日以降の解除(日帰り旅行にあつては10日目)(3～6を除く)	代金の20%
	3)7日目にあたる日以降の解除(4～6を除く)	代金の30%
	4)旅行開始日の前日の解除	代金の40%
	5)旅行開始日当日の解除(6を除く)	代金の50%
	6)旅行開始後の解除または無連絡不参加	代金の100%

- 最少催行人員
1名様(ただし2名様の記載がある場合は2名様となります)
- 添乗員
添乗員は同行致しません。
- 当社の責任
(1)当社は、旅行契約の履行にあつては故意または過失によりお客様に損害を与えた場合、その損害を賠償する責任を負います。
(2)当社は、天災地変、戦乱、暴動、運送機関等のサービス提供の中止、官公庁の命令その他当社が関与し得ない事由によりお客様に損害を被ったものについては賠償の責任を負うものではありません。
(3)当社は、お客様が所持されている現金、貴重品、重要書類、撮影済みのフィルム、破損しやすい物品等については賠償の責任を負うものではありません。
- 旅行者の責任
(1)当社は、旅行者の故意または過失により損害を被った場合はお客様から損害賠償を申し受けます。
(2)旅行者は、旅行開始後において方が、契約内容と異なるサービスの提供が提供されたことを認められた場合は旅行地において直ちにその旨を販売店及び当社に申し出なければなりません。
- 旅行代金・旅行条件の基準
この旅行条件は2024年3月29日現在を基準としています。又、旅行代金は2024年3月29日現在の有効な運賃・規則を基準に算出、作成しております。
- 個人情報の取扱いについて
当社は、旅行申込みの際に提出された申込書に記載された個人情報について、お客様との間の連絡のために利用させていただくほか、お客様がお申込みいただいた旅行において運送・入場施設を提供するサービスの手配及び手続に必要な範囲内、又は当社の旅行契約上の責任、事故時の費用等を担保する保険の手続きに必要な範囲内で利用させていただくことがあります。
●利用バス会社 / 【西表島】西表島交通、【竹富島】竹富島交通(小型)
●離島航路の船会社 / 八重山観光フェリー(Lコース/S-Aコース/神々のお膝元コース(往路のみ)に限り、安楽観光)

旅行条件のご案内(手配旅行契約)
このマーク付の商品にお申込されるお客様は、平田観光(以下、当社という)と手配旅行契約を締結することになります。また、旅行条件は下記によるほか、別途お渡りする取引条件書(全文)及び旅行業約款手配旅行契約の部によります。このご案内に記載のないことは、当社に提示している旅行業約款手配旅行契約の部をご覧ください。



旅行企画実施 **HIRATA TOURISM** 〒907-0012 沖縄県石垣市美崎町1番地 FAX:0980-83-2511 **TEL.0980-82-6711**

●(社)全国旅行業協会会員 国内旅行業務取扱管理者:松川雅明
●沖縄県知事登録旅行業第 2-367号 総合旅行業務取扱管理者:嶋田久美子

●お問い合わせ・お申し込みは <受託販売>

※旅行業務取扱管理者とは、お客様の旅行を取り扱う販売店での取引に関する責任者です。この旅行契約に関しご不明な点があれば、取扱管理者にお尋ねください。



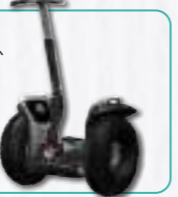
セグウェイツアー in石垣島パンナの森

現地集合・解散 添乗員なし 午前・午後2回催行

石垣島の壮大な大自然が残るパンナ公園を、セグウェイで駆け抜ける!

大人(16～70歳) **8,200円**

セグウェイとは…
アクセルやブレーキ操作なしに体重の重心移動によって、速度・方向転換などの制御ができる近未来の電動の立ち乗り二輪車です。セグウェイは安全な乗り物です。必要な操作方法を覚えれば、誰でも簡単に乗れます。近未来の乗り物「セグウェイ」でパンナの森の中を現地ガイドと一緒に爽快に走ってみませんか?



旅行代金に含まれるもの セグウェイツアー代(ガイド料金含む)
 集合場所 石垣市登野城2241-1(パンナ公園北口)
 集合時間 午前9:45 / 午後15:45
 開始時間 1回目10:00～ / 2回目16:00～
 ※繁忙期等は臨時の開始時間を設定することがございます。お問合せ下さい。

ISLANDフォトジェニックツアー in KABIRA

添乗員なし

八重山コンシェルジュおすすめ♪ 女子旅やカップル旅に♡

お1人様(18歳以上) **14,000円** ※17歳以下の方はご参加頂けません。 ※小人・幼児の同伴不可

旅行代金に含まれるもの タクシー観光代、グラスポート代、アイスクリーム代

5名様でご参加の場合、タクシーが2台に分かれる場合がございます。

行程 所要時間: 4時間 =タクシー

ホテル又は離島ターミナル(13:00発) = 名蔵湾(1本マンガロス)(約10分) = 川平湾(グラスポート+散策)(約60～70分) = 底地ビーチ(約30～40分) = 米子焼シーサー農園(約20～30分) = ホテル又は離島ターミナル(17:00着)

発着地エリア: 『ANAリゾート～フサキリゾート間のホテル』又は『離島ターミナル』から事前選択

最少催行人員: 2名

特典: 自撮り棒無料レンタル

雨天時について: ツアー前日11時時点で当日ツアー予定時刻の気象庁降水確率が50%以上の場合、17時までにお客様からのご連絡をいただくことで、取消料免除となります。



呑みりタクシーツアー

除外日:毎週土曜日・日曜日 添乗員なし

ほろ酔い気分で呑みり、ゆったり。お客様だけの貸切タクシーでご案内♪

お1人様(20歳以上) **8,300円～13,800円** ご参加人数によりおひとり様あたりの旅行代金が変わります。

乗車人数	普通車タクシー(乗車定員4名)				ジャンボタクシー(乗車定員8名)			
	2名1台	3名1台	4名1台	5名1台	6名1台	7名1台	8名1台	
お1人様	¥13,800	¥10,500	¥8,900	¥10,800	¥9,700	¥8,900	¥8,300	

旅行代金に含まれるもの タクシー観光代・昼食代・沖縄てんぷら(3種類)・石垣島地ビール(1本)(※ご昼食時のお飲み物代は含まれません。)

行程 所要時間: 3.5時間 =タクシー

石垣市内ホテル又は港(11:00発) = 八重泉酒造 = 名蔵ドライブイン(石垣やいま村で軽食) = 高嶺酒造 = 川平湾(昼食・散策) = 石垣市内ホテル又は港(14:30頃着)



発着地エリア: 『エグゼス・ANA・フサキリゾート・グランヴィリオ・アートホテル』又は『離島ターミナル』

最少催行人員: 2名 特典: 八重泉酒造でご利用いただける500円割引券呈呈

行程 所要時間: 約2時間

パンナ公園北口(乗車講習/約30分) - パンナ公園Cゾーンをセグウェイツアー(約90分)

- ご参加条件
- 年齢制限: 16歳～70歳
 - 体重制限: 45kg～117kg(45kg未満の方はご相談下さい)
 - 参加制限: 妊娠中の方、酒気帯びの方はご遠慮いただいております。
 - 服装: 動きやすい服装で、運動に適する靴(スカート不可)

注意事項 ※天候不良により中止となる場合があります。



幻の島上陸とシュノーケリングツアー

午前・午後2回催行 手配旅行

抜群のロケーションの幻の島とサンゴ礁でシュノーケルが楽しめるお得なコース

大人(13～65歳) **9,000円** 小人(3～12歳) **7,000円** ※0～2歳・66歳以上は同伴も含め参加不可

旅行代金に含まれるもの シュノーケリングツアー代(ガイド代含む)、必要器材一式、傷害保険料

行程 所要時間: 3時間 ～船

浜崎マリーナ出発 ～ 幻の島(滞在約30分)～ 当日のベストポイントでシュノーケリング(40～60分)～ 浜崎マリーナ帰航

出発時間: 午前9:00 / 午後13:00

最少催行人員: 2名

参加条件: 妊娠中の方、酒気帯の方、健康を害している方はご遠慮下さい。

注意事項: 天候・海況の都合でポイント、時間の変更、欠航する場合があります。ご了承下さい。

キャンセルポリシー: 前日17時以降…100%

運営会社 ラッキーローバー



タクシーでゆったり石垣島島内観光

添乗員なし 手配旅行

貸切タクシーでゆったりと観光したい方へオススメです!

石垣島一周満コース(5時間)	空港またはホテル → 石垣島鍾乳洞 → 石垣やいま村 → 御神崎 → 川平湾 → ヤエヤマヤシ群落 → 玉取崎展望台 → 空港またはホテル
	ジャンボ: 48,500円 普通車: 27,500円 ※各施設入場料別途要
島内オススメコース(4時間)	空港またはホテル → 桃林寺 → 唐人墓 → 石垣やいま村 → 川平湾 → 玉取崎展望台 → 空港またはホテル
	ジャンボ: 38,800円 普通車: 22,000円 ※各施設入場料別途要
お手軽コース(3時間)	空港またはホテル → 川平湾 → 石垣やいま村または鍾乳洞 → パナ展望台 → 空港またはホテル
	ジャンボ: 29,100円 普通車: 16,500円 ※各施設入場料別途要

旅行代金に含まれるもの 貸切タクシー代

出発時間: お好きな時間に出発可能

最少催行人員: 1名

キャンセルポリシー: 3日前～前日まで…20% 当日出発前まで…50% 前日17時以降…100%

運営会社 東海交通



※掲載写真は全てイメージです。

YAHEYAMA ISLANDS

八重山諸島

八重山の島々の旅は平田観光におまかせ!

2024年4月1日～2024年6月9日

石垣島 ISHIGAKI

西表島 IRIOMOTE

由布島 YUBU

竹富島 TAKETOMI

小浜島 KOHAMA

黒島 KURO

鳩間島 HATOMA

波照間島 HATERUMA

HIRATA TOURISM 平田観光株式会社

www.hirata-group.co.jp

世界自然遺産の西表島へ



西表島カヌー&トレッキング「サンガラの滝」コース

添乗員なし 昼食付き

大人気!滝の裏に入って遊べちゃう、とっても珍しい「サンガラの滝」までカヌーとトレッキングで行ってみよう!

大人(12~60歳) **18,200円** 小人(6~11歳) **14,100円**
【※幼児(0~5歳)のお子様は同伴できません。】

旅行代金に含まれるもの
行程内の高速船代、昼食代(お弁当/お茶付き)、カヌーツアー代(ガイド料含む)、レンタル用品代(カヌー、ライフジャケット、サワーシューズ、防水バッグ)、燃料油価格変動調整金

行程 所要時間:約8時間 ~船・徒歩 =送迎車(又は八重山観光フェリー/送迎バス)

【上原航路運航時】
石垣港(8:00発)~ 西表島上原港 = ベースキャンズ .. カヌー&トレッキング .. サンガラの滝(昼食・滝遊び) .. トレッキング&カヌー .. ベースキャンズ(シャワー・着替え) = 西表島上原港 ~ 石垣港(15:20頃着)

【上原航路欠航時】
石垣港(9:00発)~ 西表島大原港 = ベースキャンズ .. カヌー&トレッキング .. サンガラの滝(昼食・滝遊び) .. トレッキング&カヌー .. ベースキャンズ(シャワー・着替え) = 西表島大原港 ~ 石垣港(17:20頃着)
※潮の干満、天候、交通事情によりコースの一部が変更となる場合があります。

【参加条件】
●妊娠中の方、酒気帯びの方、健康を害している方はご参加いただけません。
●当日は濡れても良い服の下に予め水着を着用の上、ご集合ください。
●タオル・着替えは必ずご持参ください。(※お帰りの際、濡れた着衣のままでは高速船へ乗船できません)
●帽子・日焼け止め・雨ガッパ・予備の飲み物などをご自身でご用意ください。
【ご案内・注意事項】
●西表島現地参加や解散が出来ます。ご予約時にスタッフまでご相談ください。
●ライフジャケットを着用いただけないお客様はツアーにご参加いただけません。
●トレッキングは舗装されていない山道でアスファルトが続き、難易度は中級レベルです。



サンガラの滝

西表島・由布島・竹富島3島周遊コース(竹富島フリータイム)

添乗員なし 昼食付き

一日で3つの島めぐり。
すべて楽しみたい方にぴったりのツアーです。

大人(12歳以上) **17,500円** 小人(6~11歳) **12,100円**

旅行代金に含まれるもの
行程内の高速船代、仲間川遊覧船代、由布島入園料(水牛車代含む)、昼食代、西表島バス観光代、燃料油価格変動調整金

竹富島追加オプション(お1人様) ※追加代金にて1つまで選択できます。

グラスボート 大人(12歳以上) 3,000円 / 小人(6~11歳) 1,500円
幼児(3~5歳) 1,500円 / 幼児(0~2歳) ※大人1名につき1名無料

バス観光 大人(12歳以上) 1,800円 / 小人(6~11歳) 900円
幼児(0~5歳) ※大人1名につき1名無料

※追加オプションは、ご予約時にご選択ください。※出発後のスラン変更はできません。
※バス観光を選択した場合の最少催行人員は、2名以上となります。



マングローブスルーズ

由布島水牛車

竹富島集落

西表島・由布島2島周遊コース

添乗員なし 昼食付き

2島にしぼり「ゆっくり」楽しみたい方にぴったり

大人(12歳以上) **16,300円** 小人(6~11歳) **10,400円**

旅行代金に含まれるもの
行程内の高速船代、仲間川遊覧船代、由布島入園料(水牛車代含む)、昼食代、西表島バス観光代、燃料油価格変動調整金

行程 所要時間:約7時間 ~船・徒歩 =バス =水牛車

石垣港(8:30発)~ 西表島大原港 .. 仲間川(マングローブスルーズ) = 美原 - 水牛車で移動 - 由布島(入園・昼食) - 水牛車で移動 - 美原 = 西表島大原港 ~ (小浜港/竹富港経由) ~ 石垣港(15:25頃着)
※潮の干満、天候、交通事情によりコースの一部が変更となる場合があります。

西表島・由布島2島周遊コース

添乗員なし 昼食付き

西表島・由布島を「お手軽」に楽しみたい方にぴったり。

大人(12歳以上) **16,300円** 小人(6~11歳) **10,400円**

旅行代金に含まれるもの
行程内の高速船代、仲間川遊覧船代、由布島入園料(水牛車代含む)、昼食代、西表島バス観光代、燃料油価格変動調整金

行程 所要時間:約7時間 ~船・徒歩 =バス =水牛車

石垣港(9:00発)~ 西表島大原港 .. 仲間川(マングローブスルーズ) = 美原 - 水牛車で移動 - 由布島(入園・昼食) - 水牛車で移動 - 美原 = 西表島大原港 ~ 石垣港(15:50頃着)
※由布島前後に西表島野生生物保護センター 又は 忘勿石に立ち寄る場合がございます。
※潮の干満、天候、交通事情によりコースの一部が変更となる場合があります。

神々のお膝元 ~浦内川流域に生きる人々と水の歴史~

添乗員なし 現地ガイド付 昼食付き

浦内川流域で1970年頃廃村になった旧稲葉村の最後の住人となった平良彰健氏が、かつての集落跡を案内します。

大人(中学生~70歳) **32,000円**
【※小人・幼児の同伴不可】

旅行代金に含まれるもの
行程内の高速船代、浦内川流域ツアー代(ガイド料含む)、エコ弁当(お水付)、平田観光オリジナル「旅のしおり」

必ずお読み下さい

●汚れてもよい服装、リュック(お弁当、ペットボトルが入るもの)と歩きやすくしっかりした靴でご参加下さい。●必要に応じて手袋、軍手、タオル、雨ガッパ(上下に分かれているものがオススメ)、帽子・日焼け止めをご用意ください。●妊娠中の方、酒気帯びの方、健康を害している方はご参加いただけません。●上原港欠航の場合は、コース催行中止となります。●天候等によりスケジュール・コースの一部が変更となる場合がございます。●滝周辺の岩場は滑りやすいので転倒等されないようご注意ください。



カンビレーの滝

トレッキング

浦内川

旧集落

竹富島 TAKETOMI

おさんぼ竹富島コース

添乗員なし

赤瓦屋根の家々、サンゴの石垣、白砂の道、ほっと一息つける島見つけた

大人(12歳以上) **9,000円** 小人(6~11歳) **7,500円**
【※幼児(0~5歳)のお子様は同伴できません。】

旅行代金に含まれるもの
行程内の高速船代、路線バス代、おさんぼツアー代(ガイド料、ペットボトル飲料代含む)、燃料油価格変動調整金

行程 所要時間:約2.5時間~ ~船 =路線バス ..徒歩

石垣港 ~ 竹富港 = バス停/ゆくい処広場下車 .. おさんぼツアー(西棧橋・安里屋クマヤの生家・赤瓦屋敷【重要建造物】等/約60分) .. 民家でゆんたく(おしゃべり)&お茶タイム/約30分 .. バス停/タカミネ(※) = 竹富港 ~ 石垣港
※復路バス停は他バス停からの乗車に変更可

設定期間及び開催日 : 毎週 月曜日・水曜日・金曜日
出発時間 : 石垣発 9:30 / 13:00
※復路はお好きな定期便利用可(但し最終便のみ利用不可)

最少催行人員 : 2名
参加条件 : 6歳~健康な方であればどなたでも参加可能



集落散策

現地ガイド

ふらっと竹富島コース

添乗員なし

どこまでも続く白い砂浜とエメラルドグリーンの海で過ごす至福の時間♪

大人(12歳以上) **3,000円** 小人(6~11歳) **1,900円**

旅行代金に含まれるもの
行程内の高速船代、バス代(竹富港~ビーチ又は集落内のバス停までの一往復分)、燃料油価格変動調整金

行程 所要時間:フリータイム ~船・徒歩 =路線バス

石垣港 ~ 竹富港 = ビーチ又は集落(自由散策) = 竹富港 ~ 石垣港

出発時間 : 石垣発 8:30~15:00(定期便に準じる)
※復路はお好きな定期便利用可(但し最終便のみ利用不可)
※下車・乗車地と時間の事前予約が必要



※掲載写真は全てイメージです。